

**Zeitschrift:** Revue suisse d'apiculture  
**Herausgeber:** Société romande d'apiculture  
**Band:** 94 (1997)  
**Heft:** 7  
  
**Rubrik:** Inspectorat

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Inspectorat

## Canton de Vaud

A vous tous, amis et fervents apiculteurs, voici quelques nouvelles recommandations de saison.

1. Tout détenteur d'abeilles qui aurait omis de commander les produits acaricides lors du recensement annuel d'avril peut y remédier en s'adressant au soussigné.
2. La distribution des bandes Apistan et acide formique sera faite par votre inspecteur régional d'ici au 20 juillet. Veuillez prendre toutes dispositions pour répondre présent à la convocation reçue.
3. Précaution indispensable : les produits acaricides ne doivent en aucun cas être appliqués pendant la récolte et ne doivent pas être stockés dans votre laboratoire d'extraction ou de stockage du miel.
4. Rappel important : pour les traitements à venir de vos colonies, veuillez prendre toutes les précautions nécessaires lors de la manipulation des produits agressifs, voire toxiques. Veuillez vous conformer au mode d'emploi du fabricant et aux directives du Liebefeld (lire votre revue apicole).

Bon été à tous et courage pour les travaux qui vous attendent.

**L'inspecteur cantonal vaudois : P. A. Bonzon**

### FRANCO DOMICILE – TOUT COMPRIS

Bocaux à miel en verre, large ouverture, forme basse, couvercles à fermeture baïonnette imprimés

Livré à domicile					Bocaux à miel, prix pour palettes				
1 kg avec couvercle	1.15	-.95	-.85	-.79		-.71	-.67	-.63	-.62
1/2 kg avec couvercle	-.78	-.74	-.70	-.65		-.51	-.48	-.45	-.44
1/4 kg avec couvercle	-.65	-.60	-.55	-.50		-.45	-.42	-.39	-.38
50 g avec couvercle	-.50	-.40	-.38	-.36		-.34	-.31	-.29	-.28
Couvercle seulement	-.35	-.30	-.30	-.25	carton	-.22	-.20	-.19	-.18
Dès pièces	50	250	500	1000	Dès pal. 1	2-5	6-20	+21	

#### Retiré à Stabio

1 kg avec couvercle	-.65	-.63	-.61	-.60		-.59	-.58	-.56	-.55
1/2 kg avec couvercle	-.51	-.49	-.46	-.45		-.44	-.43	-.41	-.40
1/4 kg avec couvercle	-.42	-.40	-.38	-.37		-.36	-.35	-.33	-.32
50 g avec couvercle	-.32	-.30	-.28	-.27		-.26	-.25	-.24	-.23
Couvercle seulement	-.30	-.27	-.25	-.22	carton	-.21	-.20	-.19	-.18

Facture 20 jours net. – Echantillons gratuits.

Livraison : + 3 jours (cargo domicile-CFF).

Franco domicile = coût de transport + TVA compris.

Le prix est entendu pour bocaux de même grandeur.

Pour retirer la marchandise s'annoncer par S.V.P.

1 palette (1 kg) = 98 emballages de 12 pièces = 1176 pièces

1 palette (1/2 kg) = 92 emballages de 25 pièces = 2300 pièces

1 palette (1/4 kg) = 99 emballages de 24 pièces = 2376 pièces

1 palette (50 g) = 36 emballages de 54 pièces = 1944 pièces

**Crivelli Aldo – via Giulia 46 – 6855 Stabio – 091/647 30 84 – Fax 647 2084**

